



Erasmus+

*Quality Assurance System in Ukraine: Development on the
Base of ENQA Standards and Guidelines*

QUAERE

*Система забезпечення якості освіти в Україні:
розвиток на основі європейських стандартів та
рекомендацій*

Bulletin 3



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



“Quality Assurance System in Ukraine: Development on the Base of ENQA Standards and Guidelines” (QUAERE)

«Система забезпечення якості освіти в Україні: розвиток на основі європейських стандартів та рекомендацій» (QUAERE)

	Partners	
	Wrocław University of Science and Technology, Wrocław, Poland, Coordinator	
	Aleksandras Stulginskis University, Kaunas, Lithuania	
	University of Patras, Patras, Greece	
	ASIIN, Düsseldorf, Germany	
	CEENQA, Düsseldorf, Germany	
	The Network University, Amsterdam, The Netherlands	
	Sumy State University, Sumy, Ukraine	
	Khmelnytskyi National University, Khmelnytskyi, Ukraine	
	National Mining University, Dnipro, Ukraine	
	Ivan Franko National University of L'viv, L'viv, Ukraine, Local Coordinator	
	Berdiansk State Pedagogical University, Berdiansk, Ukraine	
	Taras Shevchenko National University of Kyiv, Ukraine	
	Chernivtsi National University, Chernivtsi, Ukraine	
	Odessa I.I. Mechnikov National University, Odessa, Ukraine	
	Educational and methodical centre on QA, Kyiv, Ukraine	
	Ukrainian Association of Student Self-Government, Kyiv, Ukraine	
	Ministry of Education and Science of Ukraine, Kyiv, Ukraine	
	National Agency for Quality Assurance in Higher Education, Kyiv, Ukraine	

Meetings

Khmelnitskyi, April 2017 Khmelnitskyi Meeting of the project QUAERE

VIIIth working Meeting of QUAERE project within the Erasmus+ programme
DEVELOPMENT OF THE MODEL OF INTERNAL QUALITY ASSURANCE SYSTEM
FOR HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS IN UKRAINE.

Dates of the event: April 03.04.2017-05.04.2017

Organizers: Khmelnytskyi National University (KhNU, Ukraine),

Venue: Khmelnytskyi National University,

Sunday, April, 2nd 2017

Day of Arrivals

Monday, April, 3rd 2017

The 3rd study building, 2nd floor, room 3-207

9.00 – 9.30	Registration. Coffee. Short visit to Khmelnytskyi National University's Museum of History	
9.30 – 10.00	Opening session. Welcome Speech	Mykola Skyba, <i>Rector of Khmelnytskyi National University;</i> Oleg Sharov, <i>Ministry of Education and Science of Ukraine;</i> Volodymyr Medvediev, <i>National Agency for Higher Education Quality Assurance</i>
10.00 – 10.15	Opening remarks	Mariusz Mazurkiewicz, <i>Project coordinator</i>
10.15 – 10.30	Opening remarks	Serge Chernyshenko, <i>Working package coordinator</i>
10.30 – 11.00	Presentation of the activities of Khmelnitskyi National University's Quality Assurance Department	Hanna Krasylukova, <i>Khmelnitskyi National University</i>
11.00 – 11.30	The analysis of the models of higher education internal quality assurance system in partner universities	Ivan Franko Lviv National University
11.30 – 11.45	Coffee break, room 3-218	
11.45 – 12.15	The analysis of the models of higher education internal quality assurance system in partner universities	State Higher Education Institution National Mining University
12.15 – 12.45	The analysis of the models of higher education internal quality assurance system in partner universities	Khmelnitskyi National University
12.45 – 14.00	Lunch. Mriya café	
14.00 – 14.30	The analysis of the models of higher education internal quality assurance system in partner universities	Berdiansk State Pedagogical University

Зустрічі



Хмельницький, квітень 2017 Хмельницька зустріч проекту QUAERE

14.30 – 15.00	The analysis of the models of higher education internal quality assurance system in partner universities	Odesa I.I. Mechnikov National University
15.00 – 15.30	The analysis of the models of higher education internal quality assurance system in partner universities	Yuriy Fedkovych Chernivtsi National University
15.30 – 15.45	Coffee break, room 3-218	
15.45 – 16.15	The analysis of the models of higher education internal quality assurance system in partner universities	Sumy State University
16.15 – 16.30	Organizational issues discussion	
16.30 – 17.00	Visit to the Museum-Exhibition Centre of KhNU «History and modernity of the technique»	
18.30	Welcome Dinner. Sobkoff Restaurant.	

Tuesday, April, 4 th 2017		
The 3 rd study building, 2 nd floor, room 3-207		
9.00 – 9.15	Participants registration. Coffee.	
9.15 – 9.45	The analysis of the models of higher education internal quality assurance system in partner universities	Taras Shevchenko National University of Kyiv
9.45 – 10.15	The analysis of the models of higher education internal quality assurance system in partner universities	Ukrainian Association of Student Self-Government
10.15 – 10.45	The analysis of the models of higher education internal quality assurance system in partner universities	Representatives of European Universities
10.45 – 11.00	Coffee Break, room 3-218	
11.00 – 11.30	Draft of the system of indexes and indicators for determining the level of quality assurance at the institutional level	Pavlo Hryhoruk, Khmelnytskyi National University
11.30 – 11.45	Brief comments on presented reports	Olena Panych, National Agency for Higher Education Quality Assurance
11.45 – 12.45	Round Table «The development of the overall framework model of internal quality assurance system for higher education institutions in Ukraine»	
12.45 – 14.00	Lunch. Mriya café	
14.00 – 15.30	Round Table continuation. Forming the Editorial Board	
15.30 – 15.45	Organizational issues discussion	
16.30	Excursion to Medzhybizh fortress. Dinner. Vodolii cafe, Medzhybizh-town	

Meetings

Wednesday, April, 5th 2017		
The 3 rd study building, 2 nd floor, room 3-207		
9.30 – 10.00	Coffee, room 3-218	
10.00 – 10.30	The preliminary report	Editorial Board
10.30 – 11.30	Round Table «The development of the overall framework model of internal quality assurance system for higher education institutions in Ukraine» (Discussing the preliminary report)	
11.00 – 11.15	Coffee Break, room 3-218	
11.15 – 11.45	Summing up the work of the Round Table	
11.45 – 12.45	Providing by Ukrainian universities the information concerning the organization of courses in higher education internal quality assurance in the system of staff retraining	
12.45 – 14.15	Lunch, Miriya café	
14.15 – 16.00	Round Table «The development of curriculum in higher education internal quality assurance for staff retraining system».	
16.00 – 16.30	Closing the working meeting	
17.00	Farewell Dinner, Podillya Hotel	

Thursday, April, 6th 2017	
	Day of Departure



Зустрічі



Meetings

Patras, May 2017 Patras Meeting of the project QUAERE

The meeting of the project QUAERE “Quality Assurance System in Ukraine: Development on the Base of ENQA Standards and Guidelines” under framework of ERASMUS+ Programme took place in University of Patras in May of 2017.

The self-assessment reports of two pilot Universities (Taras Shevchenko National University of Kyiv and Ivan Franko National University of L'viv) were presented and discussed in detail. Iring Wasser (ASIIN) moderated the process and spoke about criteria for quality assessment and accreditation of a study program.

Besides, members of the team of WP 2 discussed projects of documents about the system of internal quality assurance.

Schedule of advisory visits and site visits was clarified.



Зустрічі



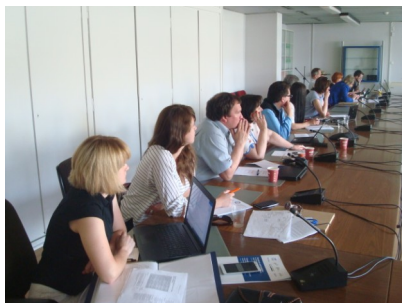
Патри, травень 2017
Зустріч проекту QUAERE в Патрах

В останню декаду травня 2017 р. у Патрах (Греція) на базі University of Patras відбулась чергова робоча зустріч консорціуму Еразмус+ проекту «Система забезпечення якості освіти в Україні: розвиток на основі європейських стандартів та рекомендацій» (QUAERE).

Були заслухані і докладно обговорені звіти самоаналізу двох пілотних університетів – Київського національного університету імені Тараса Шевченка та Львівського національного університету імені Івана Франка. Модерував процесом представник ASIIN Ірінг Вассер. Він же деталізував критерії пілотної акредитації навчальних програм.

Крім того, члени команди WP 2 працювали над обговоренням проекту положення про систему внутрішнього забезпечення якості та над системою показників та індикаторів для оцінювання стану системи внутрішнього забезпечення якості.

Уточнені плани щодо проведення візитів до університетів-партнерів для акредитації пілотних програм.



Meetings

Wroclaw, February 2018
Wroclaw Meeting of the project QUAERE



Erasmus+

Wroclaw M10 Meeting of the project QUAERE «Quality Assurance System in Ukraine: Development on the Base of ENQA Standards and Guidelines» under framework of ERASMUS+ Programme.



Dates of the event: 20.02.2018-24.02.2018

Organizers: Wroclaw University of Science and Technology, Ivan Franko National University of Lviv (Wroclaw Poland, Lviv Ukraine),

Venue: Wroclaw University of Science and Technology

Tuesday, February, 20th 2018

12.00 – 20.00	Day of Arrivals
---------------	-----------------

Wednesday, February, 21st 2018, Building D21 room 103

9.15 – 9.45	Welcome speech. Opening remarks. Project progress.	Mariusz Mazurkiewicz, QUAERE coordinator	English
9.45 – 11.45	Working session. WP2. The immediate tasks of the project. Analysis of the legal basis for Quality Assurance in Higher Education in Ukraine.	Vitaliy Kukharskyi	Ukrainian
11.45 – 12.15	Coffee Break		
12.15 – 14.15	The Model of Internal Quality Assurance in Higher Education	Cheevko Ihor, Harabazhiv Yaroslav	Ukrainian
14.15 – 15.30	Lunch break. Building C18		
15.30 – 18.00	Mechanisms (indicators) for determining the Quality of Education	Pavlo Hryhoruk, Svitlana Grygoruk	Ukrainian

Thursday, February, 22nd 2018, Building B-4 room 433

9.15 – 11.45	Work on improving the Model of the Internal System of Quality Assurance in HEI		Ukrainian
11.45 – 12.15	Coffee Break		
12.15 – 14.15	Work on improving the Model of the Internal System of Quality Assurance in HEI		Ukrainian

Зустрічі

11



Вроцлав, лютий 2018
Вроцлавська зустріч проекту QUAERE

14.15 – 15.30	Lunch break. Building C18		
15.30 – 18.00	Structure and functions of the Internal System of Education Quality Assurance Unit		Ukrainian
18.15	Dinner		

Friday, February, 23rd 2018, Building B-4 room 433

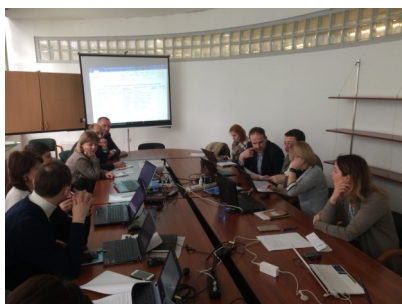
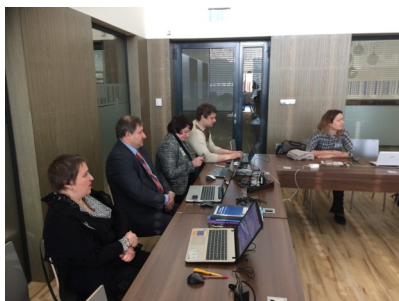
9.15 – 9.45	Model of external quality assessment, accreditation of educational programs (European experience)	Mariusz Mazurkiewicz, QUAERE coordinator	English
9.45 – 11.45	Development of an External Quality Assurance Model for Ukraine		Ukrainian
11.45 – 12.15	Coffee Break		
12.15 – 14.15	Development of an External Quality Assurance Model for Ukraine		Ukrainian
14.15 – 15.30	Lunch break. Building C18.		
15.30 – 18.00	Summarizing the results of the work (Final version of the of the Internal System of Quality Assurance in HEI, prospects of the development of external quality assurance)		Ukrainian
18.15	Dinner		

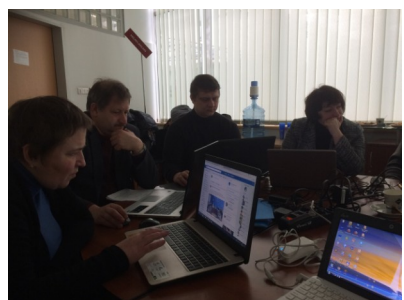
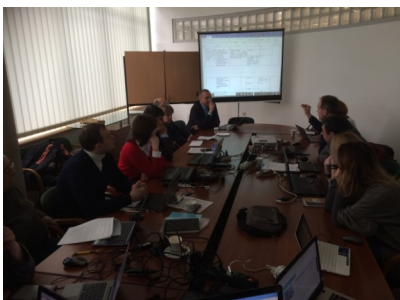
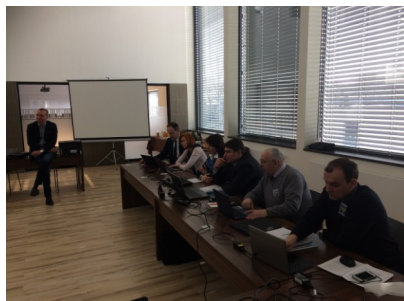
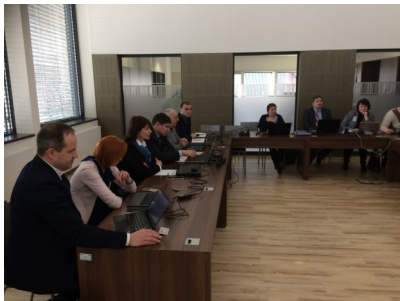
Saturday, February 24th, 2018

6.45 – 18.35	Day of Departures		
--------------	-------------------	--	--



Meetings





Site-visit of Taras Shevchenko National University of Kyiv (impressions of the hosts)

On September 6, 2017, a working group visit was held in the framework of the project "Quality Assurance system in Ukraine: development on the base of ENQA standards and guidelines" (QUAERE). The subject of the meeting was an quality assurance analysis of the education for the Master Program "Sociology" at the Faculty of Sociology. There were 3 discussions: with students, employers and stakeholders, teaching staff and program guarantors.

The questions raised at the meeting were directly related to the learning process, to the opportunities of students. For example, there were questions about the level of teaching and the importance of subjects from the Master's programs. And whether there were ideas for us how it could be transformed. Did we agree with the choice and structure of educational program. The teaching process under various aspects were considered: from the perception of the subject - to conducting individual seminars / lectures. It was a question of whether we were aware of the mobility programs abroad and whether it was of interest to us. The meeting was an opportunity to spread everything "on the shelves" and to understand what educational process could be, to compare it with what happened during our direct learning and to develop possible recommendations for its progress.

Natalia Kogutyuk, at the time of the meeting, was the first year studying Master's student



Сайт-візит Київського національного університету імені Тараса Шевченка (враження господарів)

6 вересня 2017 року відбувся візит робочої групи у рамках проекту «Система забезпечення якості освіти в Україні: розвиток на основі європейських стандартів та рекомендацій» (QUAERE). Предметом зустрічей був аналіз забезпечення якості навчання за освітньою програмою «Соціологія» рівня магістр, що існує на факультеті соціології. Було проведено 3 обговорення: зі студентами, роботодавцями і стейкхолдерами та викладацьким складом і гарантами програм.

Питання, котрі піднімалися на зустрічі прямо пов'язані з навчальним процесом, з можливостями студентів. До прикладу, були запитання про рівень викладання та важливість предметів з переліку магістерської програми. І чи є ідеї у нас, як то можливо трансформувати. Чи згодні з вибором і побудовою програми навчання. Розглядалися аспекти навчання під найрізноманітнішими кутами: від сприйняття предмету – до проведення окремих семінарів/лекцій. Йшла мова, - чи обізнані ми про програми навчання за обміном за кордоном, і чи це цікавить нас. Зустріч – це була можливість все розкласти «по поличкам» і зрозуміти, який процес навчання може бути, порівняти з тим, як відбувається це під час нашого безпосереднього навчання та виробити можливі рекомендації до його розвитку.

Наталія Когутюк, на час зустрічі - студентка магістратури 1 року навчання



Site-visit of Taras Shevchenko National University of Kyiv (impressions of the hosts)

The meeting was characterized as focus group interviews where the distinguished colleagues from the universities of Western Europe and Ukraine, representatives from the ASIIN and Ukrainian Student Self-Government Association were moderators.

10 questions were considered regarding the quality assurance assessment of the Master program of the Faculty of Sociology at Taras Shevchenko National University of Kyiv through the knowledge evaluation of graduate students by employers. The requirements of the labor market, the level of preparation of graduates were discussed, the opportunities to deepen cooperation of stakeholders with the Faculty and recommendations for the appraisal of the educational program were considered. I believe that such a project is very important for the development of the Faculty and for the increasing the quality of higher education in Ukraine.

Elena Kovalska, at the time of the meeting was PhD student, analyst at the company "IMSA"

The final discussion took place in the business atmosphere, aimed to develop constructive decisions and steps for the progress of the educational program "Sociology" and to bring the quality assurance assessment criteria for the program to meet the European requirements.

During the meeting the educational quality assurance criteria were discussed and the program's compliance with them was analyzed. These criteria concerned both the educational process itself and the subjective and objective factors that could affect it, the role of employers in the design of the educational program, the problems of providing access to education for the people with special needs, academic mobility, and others. Questions were raised regarding the compliance of some provisions of the Law of Ukraine "On Higher Education" with European standards for quality assurance in higher education.

Such discussions allow us to exchange views on the urgent needs of education, to assess the relevance of student motivation to the requirements of employers. We got an important experience in communication with the working group.

Mykola Sydorov, guarantor of the Master program "Sociology", Faculty of Sociology

Сайт-візит Київського національного університету імені Тараса Шевченка (враження господарів)

Зустріч носила характер фокус-групового інтерв'ю, де модераторами виступали шановні колеги з університетів західної Європи та України, представники ASIIN та Українська Асоціація студентського самоврядування.

Всього було розглянуто близько 10 запитань, що стосувались оцінки якості магістерської програми факультету соціології КНУ імені Тараса Шевченка через оцінку багажу знань студентів-випускників роботодавцями. Було обговорено вимоги ринку праці, рівень підготовки випускників, розглядалися можливості поглиблення співпраці стейкхолдерів з факультетом та рекомендації для еволюції освітньої програми. Вежаю, що такий проект є дуже важливим для розвитку факультету та підвищення якості вищої освіти в Україні.

Єлена Ковальська, на час зустрічі – аспірант, аналітик компанії «ІМСА»

Підсумкове обговорення проходило у діловій атмосфері, було спрямоване на вироблення конструктивних рішень та кроків для розвитку освітньої програми «Соціологія» та приведення критеріїв оцінювання якості програми до відповідності європейським вимогам.

Протягом зустрічі обговорювались критерії забезпечення якості освіти та аналізувалась відповідність програми цим критеріям. Вони торкались як самого навчального процесу, так і суб'єктивних та об'єктивних чинників, що можуть на нього вплинути, роль роботодавців у формуванні освітньої програми, проблеми забезпечення доступу до освіти осіб з особливими потребами, академічна мобільність та інші. Піднімалися питання відповідності деяких положень Закону України «Про вищу освіту» європейським стандартам якості вищої освіти.

Саме такі обговорення дозволяють обмінятися думками щодо нагальних потреб освіти, оцінити відповідність мотивацій студентів вимогам роботодавців. Ми отримали важливий досвід у спілкуванні з робочою групою.

Микола Сидоров, гарант освітньої програми «Соціологія» освітнього рівня магістр, факультет соціології

Site-visit of Taras Shevchenko National University of Kyiv



Сайт-візит Київського національного університету імені Тараса Шевченка



Сайт-візит Львівського національного університету імені Івана Франка (враження господарів)

4-5 вересня 2017 року у Львівському національному університеті імені Івана Франка відбулася пробна акредитація спеціальності в рамках проекту «Система забезпечення якості освіти в Україні: розвиток на основі європейських стандартів та рекомендацій». Зустріч носила характер сайт-візиту представників ASIIN, Української асоціації студентського самоврядування та колег з українських вузів – учасників проекту. У ході зустрічі відбувалась тестова акредитація спеціальності прикладна математика, факультету прикладної математики та інформатики. Тестова акредитація складалась з ряду інтерв'ю з зовнішніми та внутрішніми фокус групами. Усього під час візиту було проведено 4 інтерв'ю з адміністративним персоналом університету (Відділ акредитації та ліцензування, Відділ сприяння працевлаштування випускників та студентів університету, Навчально-методичний відділ, Відділ по роботі з ЄДЕБО, Відділ кадрів та інші), викладацьким складом факультету та студентством, а також роботодавцями. Усі запитання прямо стосувались оцінки якості бакалаврської та магістерської програм факультету прикладної математики та інформатики. Було обговорено вимоги ринку праці та відповідність кваліфікацій випускників, можливості академічної мобільності, рівень викладання та сприймання предмету студентами, тощо. Кінцеве обговорення сайт-візиту 5 вересня 2017 року відбувалось у формі діалогу між модераторами оцінки спеціальності, університетською спільнотою та студентством. Обговорювались питання поглиблення співпраці між стейкхолдерами, шляхи покращення якості викладання, шляхи залучення роботодавців до прямої оцінки програм та інше. Особливо варто відзначити на зустрічі з роботодавцями, що проходила безпосередньо на ІТ-компаніях. Вони є однією із зацікавлених сторін у наданні якісної освіти за спеціальністю та приймають постійну участь у цих процесах.

Загалом як підготовка до сайт-візиту, так і організація його проведення стало своєрідним тренінгом для команди, дозволило впорядкувати матеріали та інформаційні потоки відповідно до вимог Європейських стандартів.





> Khmelnytskyi Meeting of the project QUAERE	4
> Patras Meeting of the project QUAERE	8
> Wroclaw Meeting of the project QUAERE	10
> Site-visit of Taras Shevchenko National University of Kyiv (impressions of the hosts)	14
> Site-visit of Ivan Franko National University of L'viv (impressions of the hosts)	20



> Хмельницька зустріч проекту QUAERE	5
> Зустріч проекту QUAERE у Патрах	9
> Вроцлавська зустріч проекту QUAERE	11
> Сайт-візит Київського національного університету імені Тараса Шевченка (враження господарів)	15
> Сайт-візит Львівського національного університету імені Івана Франка (враження господарів)	21



Bulletin 3

Compilers: Igor Lyman, Yana Savchenko

**Berdiansk State
Pedagogical University**
Shmidt Street, 4
Berdiansk,
Zaporizhzhya region,
Ukraine
71110

Tel.: +3 8(06153)3-62-44
Fax: +3 8(06153)4-74-68
E-mail: bdpumv@ukr.net

**Бердянський державний
педагогічний університет**
вул. Шмідта, 4
м. Бердянськ,
Запорізька область,
Україна
71110

Тел.: +3 8 (06153) 3-62-44
Fax: +3 8 (06153) 4-74-68
E-mail: bdpumv@ukr.net

Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

